



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" and "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

Distr. RESTRIEINTE

1984

14712.

PROGRAMME DE FORMATION SUR LA  
GESTION DE LA QUALITÉ INDUSTRIELLE.

US/UC/RAF/83/013

CAMEROUN,  
COTE D'IVOIRE,  
SENEGAL.

Rapport technique établi par l'ONUDI  
organisation chargée de l'exécution  
pour le compte du PNUD

J.P. Imbert

d'après l'étude de MR. J.P. IMBERT  
Expert en normalisation et qualité  
industrielle.

3760

PARIS

31 juillet 84

VS/VC/RAF/83/013

## SOMMAIRE

	pages
<u>RESUME</u>	1
<u>CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS</u>	2
<u>ACTIVITES DU PROJET</u>	5
- méthode de travail	
- présentation du projet	
- suivi de la mission	
I. <u>CAMEROUN</u>	9
- Execution de la mission	
- Contexte normalisation / qualité	
- Contacts établis	
- tableau de synthèse	19
- Remarques finales, préselection	23
Annexe 1 : lettre circulaire PNUD	
Annexe 2 : Dossier ONUDI pour les candidats.	
II. <u>COTE D'IVOIRE</u>	37
- Execution de la mission	
- Contexte normalisation / qualité	
- Contacts établis	
- tableau de synthèse	42
- Remarques finales, préselection	46
Annexe 1 : Lettre circulaire PNUD	
Annexe 2 : Dossiers ONUDI pour les candidats.	
III. <u>SENEGAL</u>	
- Execution de la mission	52
- contexte normalisation / qualité	

- contacts établis
- tableau de synthèse 56
- Remarque finale, préselection 61

ANNEXE 1 : Note circulaire ONUDI.

ANNEXE A : Aide-mémoire ONUDI (Février 84)

## RÉSUMÉ

Le présent rapport s'inscrit dans le cadre du projet régional africain US/VC/RAF/83/013 intitulé

"Programme de formation sur la gestion de la qualité industrielle"

Voir ANNEXE A "Aide memoire ORNUDI".

l'état de la normalisation et de la qualité dans les différents pays étant à des stades de développement différents il est alors utile et nécessaire tout d'abord

- d'informer et sensibiliser l'environnement économique, politique, industriel à ces problèmes
- puis - d'effectuer une préselection de candidats potentiels.

Le déroulement de la mission a appelé l'expert à rencontrer des chefs d'entreprises des secteurs choisis :  
(agroalimentaire, matériaux de construction, mécanique)

La présentation du programme de formation, sous forme de bourse complète, a pratiquement, dans tous les cas, intéressé le milieu industriel.

L'accomplissement de cette mission sur le terrain a permis de réaliser une pre. sélection d'un certain nombre de candidats parmi lesquels seront choisis les 12 stagiaires (4 pour le Cameroun, 6 pour la Côte d'Ivoire, 4 pour le Sénégal)

La mission s'est déroulée du 21 juin 84 au 3 Août 84 au Cameroun en Côte d'Ivoire et au Sénégal

## PRINCIPALES CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

- Compte tenu du temps limité de mission dans chaque pays, du temps de réflexion des chef d'entreprises, de la difficulté d'organisation sur place, il n'a pas été possible de rencontrer (sauf exception) les candidats physiquement.
- L'expert s'est donc attaché après discussion avec chaque responsable, à obtenir l'engagement de l'entreprise à présenter un candidat de niveau requi-
- Des stages de l'audit (par exemple maintenance, gestion de la production) sont courus et souvent mis en avant comme modèle pour les stages futurs.
- La période de réalisation de la mission (Juillet) n'a pas été la meilleure car bon nombre d'entreprises se trouvent en activité réduite et beaucoup de directeurs (souvent européens) sont en vacances.
- L'intérêt d'une telle formation a été bien perçu par le milieu industriel car il s'agit d'un projet d'intérêt national s'inscrivant parfaitement

dans les lignes politiques des différents ministères de l'industrie. Les exigences imposées par les gouvernements ou par exemple par le FMI imposent aux producteurs de mettre en œuvre une politique de qualité effective. Le basculement de la matières sont donc évidents.

- L'administration des mines peut à être tout à fait satisfaisante au programme de formation. Il est de son intérêt de posséder un spécialiste en normalisation/qualité qui puisse jouer un rôle de coordination et de diriger de telles opérations destinées au premier lieu aux entreprises.

• L'opportunité d'un tel stage de formation a été appréciée par tous. La interlocuteurs. Les principales réactions ont été faites sur la durée et la formalisation.

Nombreux chefs d'entreprises ont exprimé leur regret de ne pouvoir participer car dans l'impossibilité de se séparer pendant 5 semaines du seul cadre compétant de l'entreprise.

- Le profil des candidats tel que défini dans l'aide-mémoire envoi du février 84 a été trouvé sur peu haut par les petites entreprises qui n'ont pas dans leur effectif de cadres moyens (intervisant répondant aux critères (minimum 2 ans d'expérience) ) (ANNEXE A)

### Recommandation 1 :

Une meilleure préparation et organisation sur le terrain est souhaitable avant l'arrivée de l'expert.  
Il est recommandé de prévoir un budget déplacements.  
(c'est un problème critique compte tenu des courts délais de mission.)

### Recommandation 2

Si l'expérience d'un tel stage se renouvelle, il serait bon qu'il se déroule en Afrique les stagiaires de la première promotion prenant une part active au déroulement du stage.

### Recommandation 3

Chacun des 3 pays entretien des relations bilatérales notamment avec la France sur des sujets normalisation /qualité.

Un meilleur échange d'information sur ces divers programmes est souhaitable car ils sont souvent complémentaires. (formations de personnels de l'administration)

### Recommandation 4

Il est recommandé de bien dans chaque pays un moyen de qualiticiens industriels qui après le stage devront occuper dans leur rôle de conseiller en qualité pour leurs entreprises mais aussi servir de relais et de levier pour une meilleure diffusion et application des techniques de gestion de la qualité.

## ACTIVITÉS DU PROJET

### MÉTHODE DE TRAVAIL

Un travail préparatoire de sensibilisation a été fait par l'ONUDI - Vienne auprès du représentant résident du tiers pays. Un bureau local de l'ONUDI devant par la suite initier les rendez-vous avec avoir contacté l'administration et les entreprises. Afin de remplir les objectifs fixés, une même procédure a été utilisée au de 3 pays.

- Rencontre et réunion avec le Bureau local de l'ONU étude des actions entreprises et à entreprise.
- Rencontre avec le représentant du service de normalisation ( Institut, Direction ministérielle ...)
- Rencontre et réunion avec le patronat si possible et / ou les syndicats professionnels.
- Rencontre avec les responsables ministériels annulant la "fatelle" des entreprises elles administrées ( Direction de l'Industrie, Direction du plan, Direction de la recherche scientifique ... )

Sélection des entreprises dans les secteurs industriels désignés comme prioritaires

- Agro-alimentaire ( viandes, laitiers, produits laitiers, fruits/légumes, boissons .... )

- halles aux constructions (ciment, fer à béton...)
- industrie mécanique et métallurgique (électro-minier), charbonnerie, charpente métallique,...)

Les critères utilisés dans cette sélection ont été "les suivants :

- représentativité et activité dans la branche
- taille suffisante
- possibilités de synergies dans la relation clients / fournisseur par ex. société aux nombreux sous-traitants pouvant leur imposer des exigences qui elles s'imposent à elle-même.

Le niveau des intérêts concernés a été "fixe" haut, direction générale si possible, car la mise en pied d'un organe de gestion de la qualité (et l'envoi d'un candidat) est une décision politique de l'entreprise.

À la fin de chaque entretien, il a été "remis le socle/ de normes françaises intitulé " Gérer et assurer la qualité "

#### PRESNTATION DU PROGRAMME

Dans la grande majorité des cas, il a été nécessaire d'expliquer un détail ce que c'est qu'un entretien par "gestion de la qualité". En effet cette notion a souvent été limitée à bord au "contrôle de la qualité" qui n'est en fait qu'une partie de la gestion de la

La gestion de la qualité' remplace toutes les actions que la direction d' une autre fois met en place pour atteindre sur niveau de qualité' satisfaisant le consommateur pour son coût donné . (Partie de la gestion opérationnelle de l'entreprise qui est donc consacrée à la qualité') Cela signifie que la gestion de la qualité' traite des relations clients- fournisseurs , du contrôle des autres , du service après-vente , du système de formation du personnel , des objectifs et leur évaluation etc . Les points forts du programme présentés aux intendants ont été les suivants :

- 1.- Apporter des compétences supplémentaires dans le domaine de la gestion de la qualité' pour permettre une mise en application d'une politique de gestion de l'entreprise .
- 2.- Donner un entraînement au travail en groupe et aux relations humaines à l'intérieur de l'entreprise et dans son environnement .
3. Développer l'esprit d'analyse afin de discerner la vraie nature des problèmes , donner un instrument permettant de diagnostiquer les insuffisances et de mener des actions correctives

3. acquérir par un stage sur le terrain une expérience dans la mise en place d'un système de gestion de la qualité' dans les sites français .

### Suivi de la mission

De fait la durée limitée de la mission sur le terrain, les candidatures ont été officiellement déposées après la départ de l'expert.

A chaque fin d'entretien des imprimes de demande de stage envoyé ont été donnés aux responsables l'expert a envoyé une lettre de renvoiement et d'explications de la procédure à suivre localement par l'intermédiaire du Bureau de l'ONUDI.

Compte tenu des grandes difficultés d'acheminement du courrier il est probable que les dates limites de dépôt des candidatures fixées dans la lettre seront largement dépassées.

Il a été précisé aux chef d'entreprises que la sélection finale s'effectuerait le 8 août à Vienne et qu'ils seraient informés des décisions prises par la Bureau ONUDI de chaque pays.

Les dates proposées pour le séminaire à Paris ont été fixées du 5 novembre au 7 Decembre 84.

Le suivi de l'opération (Phase III) après retour des stagiaires dans leur pays a été prévu début février 85.

CAMEROUN

---

### Exécution de la mission

La mission de l'expert au Cameroun s'est déroulée du 21 juin 84 au 5 juillet 84. à Yaoundé, Douala, Mbundjock.

Outre l'expert français chargé de mission représentant le gouvernement français (M. MARTINEZ) a effectué conjointement la mission.

Le déroulement de la mission au Cameroun a parfaitement été préparé et organisé par le bureau de l'ONUdi à Yaoundé. Ce dernier a fourni un appui logistique très efficace et indispensable à la bonne réalisation de la mission.

La direction de la Coopération économique et technique du ministère de la planification a pris en charge le déplacement d'une journée à Mbundjock.

L'expert remercie les autorités locales et les chefs d'entreprises qui l'a rencontré pour son contraste et la franchise qui ont présidé leurs rencontres.

l'assistance du bureau du PNUD à Douala a été tout à fait utilisée à sa disposition de moyen de transport.

## contexte normalisation / qualité

L'histoire de la normalisation au Cameroun remonte à 1968 avec la création d'un Comité national de la normalisation. Ce comité n'a jamais en fait fonctionné malgré l'existence d'une sous-direction de la normalisation au sein du Ministère de l'Industrie. L'existence d'un projet de décret fixant les attributions du Comité national n'a semble pas de nature à faire démarre l'activité normalisation / qualité.

La situation actuelle est assez floue. Ceci est dû en partie à un manque de réglementation, à une absence de normes Camerounaise, à une mauvaise coordination entre divers laboratoires existants et à l'absence d'une réelle structure de normalisation pourvue de moyens en hommes et en matériel.

Toutefois une coopération bilatérale France-Cameroun s'est engagée avec une convention d'assistance technique pour créer un Institut de normalisation.

La formation aux disciplines de la normalisation/qualité semble donc s'intégrer parfaitement dans les politiques menées par la Direction générale de l'Industrie.

L'assistance internationale (ONU/DI, ISO, AFNOR..) met à la disposition du gouvernement des moyens d'expertise et de formation.

X est tout à fait conscient que les actions soient bien coordonnées par le parti lui-même.

dispenser une formation pendant 5 semaines à une élite ne trouvant son écho sur un prolongement que si une volonté politique clairement affirmée existe dans le parti sur le thème qualité.

Nombreux sont les moyens d'action concrets à faire de petites élites qui aboutissent ou aboutiront de difficulté nulle à déboucher vers la réalité industrielle. Il faut encourager, par exemple,

la création d'associations en groupes de spécialistes de l'industrie qui comme l'Association des Ingénieurs du maintenance, veillent à la suite de séminaires conduits dans le courant dans le sens d'un mouvement national.

## CONTACTS ETABLIS

Une première réunion avec le Ministère du Plan a permis de définir le programme des visites.

L'ensemble des visites a été pris à divers niveau

- par les chargés de missions
- par la société nationale d'Investissement
- par l'ONU
- par le ministère du plan.

La réunion géographique des deux capitales  
Yaoundé (administration) Douala (industries) a posé  
quelques problèmes d'organisation. Le téléphone ayant  
du difficultés à fonctionner.

Une réunion de synthèse a pu être organisée  
à la fin de la mission pour rendre compte aux  
organisateurs du bon déroulement de la mission et du  
premier résultat.

La liste des personnes rencontrées allant ci-dessous  
elle comporte un certain nombre de représentants  
du secteur public et privé :

- Ministère de l'Industrie et du Commerce (minci)
- Ministère du plan et de l'aménagement du territoire
- Ministère des Mines et de l'Energie
- Ministère de l'enseignement supérieur et recherche scientifique (mesres)
- Société Nationale d'Investissements (SNI)  
elle souhaité d'Etat participe au capital

de la majorité des grande entreprise camerounaises  
et mobilise l'énergie nationale pour la prise de  
participation et l'achat de parts aux entreprises

- Le Groupement interprofessionnel pour l'Etude et la  
Coordination des intérêts économiques du Cameroun  
(GICAM)
- Le Centre National d'Assistance aux petites et moyennes  
entreprises (CAPME)

Liste (ordre Chronologique) des personnes rencontrées

MR MANDENG	Directeur général de l'Industrie Ministère de l'industrie
MR CORNIL	Conseiller Scientifique Adjoint Ambassade de France.
MR FAURE	Secr. Général GICAM.
MR OKALA	Sous-Directeur des Mines
ME JACQUES	Chef Production SOSUCAM
MR MUSITILI	Chef S <sup>e</sup> Personnel BASTOS
MR PAYOM	Chef S <sup>e</sup> Etude et projets M.E.S.R.E.S.
MR LORE NDOUMBE	Dirch Adj. Opérations de Contrôle SNI
MR PAGANO	Directeur général , Brasseries du Cameroun Yaoundé.
MR MAITRE HENRY	Directeur général , CHOCOCAM
MR MOUEN NDJOM	Chef S <sup>e</sup> Assistance , CAPMÉ
MR JAWORSKI	Chef S <sup>e</sup> Personnel , Brasseries du Cameroun Douala.
MR TEULALE	Dir. Adj. Ressources humaines REGIFER
MR EBELLE MSEDI	Directeur du Matériel REGIFERCAM
MR FRANCEZ	Directeur Général CIMENCAM
MR KUKILLAYA	Directeur Général CAMELCAB
MR JAMES ONOBIONO	Directeur Général FAEM
MR FRANCESCHI	Directeur Adjoint Minoteries du Cameroun
MR EGAL	Chef S <sup>e</sup> Formation ELF
MR ETOUNDI	Chef S <sup>e</sup> Maintenance ELF

-15-

MR KONDO

President Directeur Général SOCARIO

Reunion de présentation

"Yaoundé", 22. 06. 84

Mme LIEGUE	Elisabeth	chef S <sup>e</sup> Adj. de la promotion industrielle ( Di/MINCI )
M.R BOULEGO	Jean	chef division Contrôle des opérations ( SNI )
M.R MENSINK	Hans	ONUDI Yaoundé
M.R BENBOUALI	Abdeloua	ONUDI Yaoundé
M.R IMBERT	Paul	ONUDI
M.R MARTINET	Alain	AFNOR
Mme FAURE	Jacques	Secrétaire Général GICAM
M.R NKOULOU	NTERE	chargé d'études . Ministère Coopérati. ( D/CET. )
M.R MEKOLO		Chef S <sup>e</sup> Coopération économique et technique multilatérale .

Reunion de synthèse

Yaoundé' 04.07.84

MR NKOULOU NTERE

(D/CET) Ministère Coopération

MR KWANG Paul

MR TSOPA Maurice

} Direction de la planification

MR EPOUBENGAME

}

MR MUKETE

SNI

MR OKALA

Ministère des Mines. SGMines

MR FOKOU

Direction de l'industrie  
SUDIR. Normalisation.

MR TIENSINK

ONUDI

MR IMBERT

ONUDI

MR MARTINEZ

AENOR

MR PAYOM

Ministère Recherche Scientifique.

MISSION CAMEROUN  
TABLEAU DE SYNTHESE

- 18 -

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
1 MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE (Yaoundé)	Direction de l'industrie	-	-
2 MINISTÈRE DE LA PLANIFICATION ET DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE (Yaoundé)	Direction de la coopération technique (D/CET)	-	-
3 MINISTÈRE DES MINES ET DE L'ÉNERGIE (Yaoundé)	Direction des mines	4	-
4 MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (Yaoundé)	Service Etudes et projets	2	-
5 Société Nationale d'Investissement (Yaoundé)	Direction des opérations de contrôle	-	-

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTREES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
6 Mission de coopération FRANçAISE Yaoundé	Conseiller Scientifique Adjoint	-	-
7 GICAM Yaoundé	Secrétaire Général	-	-
8 CAPME Douala	Conseil et assistance aux PMI / PME	Dep. Assistance et conseil	3
9 SOSUCAM (Mbandjock)	Industrie du sucre	Directeur d' exploitation.	1
10 CAMSUCO (Mbandjock)	Industrie du sucre	Contact pris par SOSUCAM.	

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITÉ	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
11 BASTOS (Douala) C.A. 82/83 : 12 Mrd CFA	Fabrication de cigarettes. Transformation du tabac	Surva des personnel	1
12 SCT (Yaoundé)	Fabrication du cigarettes.	Direction générale	1
13 ASSURANCES DU CAMEROUN (Yaoundé)	Brasserie. Fabrication de jus de fruit	Direction générale	1
14 BRASSERIES DU CAMEROUN (Douala)	Brasserie jus de fruit	Surva formation	1
15 CHOCOCAM ( Douala ) C.A. 81/83 : 2,8 Mrd CFA	Chocolaterie	Direction générale	-

	ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTREES	CANDIDATURES PRESENTEES
16	REGIFERCAM (Divala)	Société nationale des chemins de fer	- Direction du Matériel - Direction des ressources humaines	1
17	CIMENCAM (Douala)  C.A. 82/83 : 18,7 Mrd CFA	Cimenterie	Direction Générale	1
18	CAMELCAB (Divala)	Câbles électriques domestiques et industriels	Direction générale	1
19	FAEM (Douala)	Matériel électro-ménager	Direction générale	1
20	SCM (Douala)	Minoterie	Direction générale	1

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
21 - BKS	Boulangerie industrielle	Dossier transmis par la direction de SCM	-
- BR	Pisciculture industrielle		
22 ELF - SEREPCA ( Donald )	off-shore, forage / extraction	SU Maintenance SU Formation	-
23 SOCAPALM	Agro-alimentaire ( huile de palme )	Contact pris par le SNI	1
24 SOCARTO	Emballage, cartons matériau plastique.	Direction Générale	-
25 SOCAFRUIT	conserverie de fruits	direction générale	-

## REMARQUES FINALES / PRE SELECTION

1. Un total de 25 contacts (administration et entreprise) ont été pris. Le nombre de candidatures présentées s'élève à 20 dont 6 pour l'administration.
2. La non-présentation de candidats a été expliquée par diverses raisons en particulier
  - taille insuffisante de l'entreprise qui manque de cadres intermédiaires. Pas de disponibilité pour retourner à l'école.
  - crainte du chef d'entreprise d'une mauvaise réinsertion du stagiaire voulant valoriser immédiatement le plus décevant du séjour en France par de nouvelles fonctions ou avantages divers.
  - période peu adéquate (début de la campagne sucrière hiver en France ...)
3. L'attrait pour le stage a été mis en avant pour plusieurs raisons.
  - connaissance d'autres stages organisés par l'organisme
  - possibilité de formation d'un cadre de l'entreprise qui possède un profit de carrière au sein de l'entreprise.
  - Aspect financier (bourse complète)

4. Compte tenu de la discussion avec chaque dirigeant d'entreprise, de son intérêt pour le programme, de sa décision de faire de la qualité une composante essentielle du développement de son entreprise (problème d'exportation, de concurrence locale déloyale ...) il apparaît quelques sociétés susceptibles de tirer le meilleur profit de ce séminaire et de jouer un rôle d'entraînement et de formation dans l'avenir.

Une préélection se portera sur les sociétés suivantes.

1 - BRASSERIES DU CYBERON

2 - REGIFERCAM

3 - FAEM

4 - BASTOS et/ou SCT

5. Si l'un des 6 candidats de l'administration devait être retenu il pourrait appartenir au Service des mines compte tenu

- de l'intérêt manifesté par la Direction des mines
- du profil des candidats qui sont respectueux des établissements classés et qui ont déjà un rôle de conseil aux entreprises.

Toutefois, il est de la compétence de l'Administration de désigner son candidat.

PROGRAMME DES NATIONS UNIES  
POUR LE DEVELOPPEMENT

UNITED NATIONS  
DEVELOPMENT PROGRAMME



REPRESENTATION AU CAMEROUN

Adresse postale : B. P. 836 Yaoundé  
Adresse télégraphique : UNDEVPRO Yaoundé  
Téléc : Yaoundé 8304  
Téléphone : 22.41.99  
22.50.35

Référence

Date

Monsieur le Directeur,

Nous vous remercions de l'accueil que vous avez bien voulu résERVER à Messieurs Jean Paul IMBERT et Alain MARTINEZ dans le cadre de la mission ONUDI concernant la formation de cadres camerounais sur la gestion de la qualité industrielle.

Nous avons noté votre intérêt pour ce projet et en vue de la sélection finale, nous vous demandons de bien vouloir déposer avant le 22 juillet 1984 au bureau du PNUD, immeuble du CAPME, BP 2077, à DOUALA, le questionnaire ci-joint, à raison de trois exemplaires par candidat.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de nos salutations distinguées.

  
T. BEN AMARA  
(Chargé du Bureau)

ANNEXE 1

## ANNEXE 2

Dossier ONUDI pour les candidats  
- de la REGIFERCAT  
- du Ministère des Mines.

# NATIONS UNIES

17. Pour un entretien de recherche dans stage :  
 (Indiquez un certain de connaissances théoriques attendues pour votre stage et une liste des sources utilisées pour la préparation de votre stage)

Organisation(s) ou entreprise(s) où vous préférez faire votre stage :  
 - S.N.C.F.

- Transvaal AIRC (Sudan)

Transvaal AIRC

Sur ce sujet :

La situation dans un grand aéroport à l'ONU.

18. Dans le plus rapidement à l'heure vous pouvez communiquer votre stage :

19. Répondez définitivement à la stage au devant par cette ligne :

20. Autres besoins d'indiquer sur du perfectionnement dont vous êtes au cours du travail, ou auxquelles vous êtes confronté :

Je certifie que mes réponses aux questions qui précèdent sont dans la mesure où je puis en être certain, complètes, véridiques et exactes. Si j'obtiens une bourse de perfectionnement, je m'engage :

1. A me comporter à tout moment à une manière compatible avec ma qualité de boursier de l'ONUDI;

2. A consentir tout accès à mes bureaux, pendant la durée du stage, au programme de travail prévu, en me conformant aux instructions données par l'ONUDI et par mes mentors;

3. A m'abstenir de toute activité politique ou commerciale ou de toute autre activité qui n'entre pas dans le cadre de mon programme de travail; ainsi que de toute déclaration de caractère politique, à l'intention notamment des organes d'information;

4. A présenter des rapports conformément aux dispositions prises par l'ONUDI;

5. A retourner dans mon pays à la fin de mon stage.

Sur la veille de mon stage \_\_\_\_\_

Signature du candidat \_\_\_\_\_

## Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

### CANDIDATURE A UNE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT

### III. CURRICULUM VITAE ET PROGRAMME ENVISAGÉ

#### Institution(s)

Les formulaires de candidature existent en anglais, en espagnol et en français. Elles doivent être remplis (en trois exemplaires photocopiables) par le candidat, dans celle de ces trois langues qui est la plus employée dans le pays où le boursier devra exercer. Les réponses à toutes les questions doivent être claires, complètes et aussi détaillées que possible, pour que les examens puissent être organisés de la manière la plus adéquate. Le cas échéant, l'Office peut modifier des faits ou supplémentaires de l'avis formel.

S'il s'agit d'un voyage d'études, préférer d'utiliser le "fiche de candidature" prévue à cet effet.

1. Nom de famille **BONNET MICHEL** Prénom et nom **Michel** Autre prénom **Claire-elle.**

(ou tel que le nom vrai) **BONNET MICHEL**

2. Adresse où faire parvenir la correspondance **P.O. Box 644, Geneva, Switzerland**

3. Date de naissance **14/05/1952**

4. Lieu de naissance **Geneve, Suisse**

5. Sexe **Homme**

6. Nom et adresse de la personne à prévenir en cas d'urgence **Transvaal Government, P.O. Box 644, Geneva, Switzerland**

7. Langue maternelle **Français**

8. Autres langues : **Anglais**

9. Séjour fait à l'étranger pour études ou à titre professionnel :

Amis \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_ Durée du séjour \_\_\_\_\_

12. Exemple : Il faut faire que nous puissions des réparations complètes en bref temps d'un moyen élégant, pour chaque poste que nous avons	
A. Emploi actuel:	Chef de Service Electronique. REGIFER CHM. BECQUELA R.C.
Nom et prénom du supérieur:	Yannick
Poste occupé au travail:	Chemin de fer
Nom et fonction du supérieur:	RÉGIE Nationale des chemins de fer de l'Annam.
Poste occupé dans l'ancien:	BPF GRU Dordogne.
Nom et fonction du supérieur:	Directeur des Techniques. (1982-83)
Nom et fonction du supérieur:	Daniel EBBELI M.D.E.D.I.
Nom et fonction du supérieur:	Président Directeur Général (PAUECS) Département Electronique. (1980-81)
Nom et fonction du supérieur:	Président Directeur Général Electronique.
Nom et fonction du supérieur:	Société de Récommunications et Commece.
Nom et fonction du supérieur:	(sans nom sans date).
13. Donnez quelques détails sur votre préoccupations :	
- Garder de la qualité.	
- Maintenance	
14. Ensuite énumérez des qualités que vous recherchez dans :	
- Avoir l'attitude de relation clients - Financiers.	
- Gestion du personnel.	
- Techniques Modernes de gérer de la qualité.	
- gestion de la Maintenance.	

15. Dans quel domaine délivrez-vous votre professionnalisme ?	
- Garder de la qualité.	
- Maintenance	
16. Ensuite décrivez vos responsabilités :	
- Donner des instructions précises; aider et entraîner à faire le programme de stage.	
17. Exemple que vous faites de vos connaissances à votre niveau :	
- Maintien Organisation du service.	
- Réalisation des objectifs du chantier.	
- mise en forme visuelle.	
- organisation et sensibilisation des collègues et tous l'ensemble.	
- Responsabilité des ingénieurs de Maintenance.	
18. Nom et fonction du supérieur direct :	
- Poste occupé depuis	
- Date d'embauche :	
Nom et fonction du supérieur :	

## 16. Durée maximale du stage :

17. Pour et sous quelles conditions votre stage :  
 (Un stage en tant qu'agent de maintenance technique étant une option; option dans le cas où le stage sera effectué dans un autre pays ou dans un autre établissement que celui de votre pays)

FRANCE



## Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

## CANDIDATURE A UNE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT

## III. CURRICULUM VITAE ET PROGRAMME ENVISAGE

## Instructions

Les formulaires de candidature existent en anglais, en espagnol et en français. Elles doivent être remplis (en trois exemplaires détaillés) par le candidat, dans celle de ces trois langues qui est la plus familière pour le pays où le bourse sera accordée. Les réponses à toutes les questions doivent être claires, complètes et aussi détaillées que possible, pour que les renseignements puissent être organisés de la manière la plus efficace. Le cas échéant, l'individu peut utiliser des feuilles supplémentaires du même format.

S'il y a lieu d'un voyage d'industrie, prière d'utiliser le "Feuille de candidature" prévue à cet effet.

• La décision finale sur ce projet appartient à l'ONUDI.

18. Dans le pays proposé à l'étranger vous pourrez communiquer votre stage :

19. Péiodes(s) dépendante(s) de la stage au cours desquelles vous étudiez :

- Dès que possible jusqu'à l'obtention d'une bourse de formation dans un autre pays.
- Dès que possible jusqu'à l'obtention d'une bourse de formation dans un autre pays.

Je certifie que mes réponses aux questions qui précèdent sont, dans la mesure où je puis en être certain, complètes, vérifiables et exactes. Si j'obtiens une bourse de perfectionnement, je m'engage :

1. A me comporter à tout moment d'une manière compatible avec ma qualité de boursier de l'ONUDI;
2. A consentir tout mon temps pendant la durée du stage, au programme de travail prévu, en me conformant aux instructions données par l'ONUDI et par mes mentors;
3. A m'héberger de toute activité ou commerce où de toute autre activité qui n'entre pas dans le cadre de mon programme de travail; ainsi que de toute déclaration de caractère politique, à l'intention notamment des organes d'information;
4. A présenter des rapports conformément aux dispositions prises par l'ONUDI;
5. A retourner dans mon pays à la fin de mon stage.

Le 04/07/1984 Signature du candidat O. N. O.

1. Nom de famille (écoule pour le nom usuel)		Prénom usuel		Autre prénom	
<b>A MOUGOU ONGONO</b>					
2. Adresse où l'on pourra le correspondre		1. Demande		DOUALA - CAMEROUN	
B.P. 1406 DOUALA					
4. Lieu de naissance (ville, pays)		Date de naissance	Année	Nationalité	Nombre d'enfants
<b>ZOETELE - CAMEROUN</b>		1952	32	<b>CAMEROUNAIS</b>	<b>4</b>
5. Sexe		SITUATION DE FAMILLE		MARIÉ	
<input checked="" type="checkbox"/> Masculin <input type="checkbox"/> Feminin		M. Mme et Mme ou M. M. et Mme		Julia	
6. Autre langue :		Langue		B. SIC. Mr. AMOGOU B.P. 1406 DLA	
7. Langue maternelle : <b>Baule</b>		Langue	Dificulté	Centr. Difficulté	Dificulté
8. Autres langues :		<input checked="" type="checkbox"/> Français	X	X	X
		<input checked="" type="checkbox"/> Anglais	X	X	X
		<input checked="" type="checkbox"/> Russe	X	X	X
9. Séjour fait à l'étranger pour études ou à titre professionnel:					
Année		Pays		Durée de séjour	
de 1974 à 1979		URSS - MOSCOU - LENINGRAD		Sept (9) mois	
10. Autres bourses d'études ou de perfectionnement dont vous êtes ou avez été bénéficiaire ou auxquelles vous êtes candidat :		Institut Technique de Leningrad de 1979 à 1981			
		Université de Yaoundé 1973 - 1974			
11. Ensuite les autorisations administratives dont vous avez été ou êtes membre, indiquez votre activité sur les places prévues ou laissez-blancs.					

		12. Empêche : il empêche que vous formulent des revendications, ou indiquent d'une façon détaillée, pour chaque poste qui vous avez
A. Empêche : Inspecteur d'équipements Etablissements classés dangereux Non classé depuis	Fonctions et responsabilités	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôle de l'inspection, des établissements classés</li> <li>- Contrôle des appareils à pression le gaz ou de vapeur d'eau</li> <li>- Contrôle et enregistrement des substances explosives et des détonnateurs.</li> <li>- Contrôle des camions.</li> </ul>
Non fonctionnement : Ministère des Mines et de l'Energie.		
Non et qualité du poste dont le nom : Mr. H. J. Hall Enseignant Enseignant : Petrole :	Fonctions et responsabilités	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Non et qualité du poste dont le nom : Mr. H. J. Hall Enseignant Enseignant : Petrole :</li> </ul>
Non accepté depuis		
Grâce d'application :		
Non et qualité du l'enseignement :		

		13. Donnez des indications précises, elles serviront à élaborer le programme de stage.
A) Industrie métallurgique et mécanique		
1) Radiotélé de construction :		
2. Millefeuilles permettant de maintenir la qualité		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Millefeuilles permettant de s'assurer de la valeur di équipements fournis soit par un constructeur étranger soit par un constructeur local.</li> <li>En particulier les produits obtenus par assemblage à l'aide de la soudure électrique oxyacetylylique : etc... Cela est très important au moment de la réception des équipements destinés au fonctionnement à long terme.</li> </ol>
3. Qualité des matériaux de construction.		<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Qualité des matériaux de construction.</li> </ol>
B) Construction métallurgique		
1. Contrôle des établissements classés		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ces connaissances serviront avant tout à améliorer la qualité du travail de contrôle des équipements ou contrôles des inspections des établissements classés.</li> <li>- À établir un système de Normalisation dans la construction locale des équipements industriels.</li> <li>- La réception des 400 unités industrielles Classes ne est effectuée que commun par les Inspecteurs assurant des établissements classés. Voici un domaine où une connaissance trouvant une application directe.</li> <li>- Conseils au sein des postes et moyennes autorisées</li> </ul>
2. Non accepté depuis		
3. Grâce d'application :		
4. Non et qualité du l'enseignement :		
5. Non et qualité du l'enseignement :		

16. Durée souhaitée du stage : 5 semaines

17. Pour et sous quelles conditions obtiendrez-vous stage\* :  
 (les deux ou plusieurs organisations ou organismes dans lesquels vous pourrez effectuer votre stage) :  
**AFNOR - ONUDI**  
**FRANCE**

Organisation(s) ou entreprise(s) où vous préfériez faire votre stage\* :

**AFFOR - ONUDI**

\*La direction finale sera au plus tard au moins à l'ONUDI.

18. Date la plus importante à laquelle vous pourrez commencer votre stage :

19. Période(s) d'étude(s) où le stage se déroulera pour vous être :

**Stage de Planification Financière (SOFIS) - Rennes 1985**

20. Autres besoins d'études ou de perfectionnement dont vous avez des demandes :

**Stage sur la Planification Financière (SOFIS) - Rennes 1985**

Je souffre quelques maladies qui nécessitent un suivi régulier et constant. Si j'obtient une bourse de perfectionnement, je m'engage :

1. A me comporter à tout moment d'une manière compatible avec ma qualité de boursier de l'ONUDI;
2. A communiquer toutes les informations nécessaires à la durée du stage, au programme de travail prévu, en me conformant aux instructions données par l'ONUDI et par ses mandataires;

3. A m'abstenir de toute activité politique ou commerciale ou de toute autre activité qui n'est pas dans le cadre de mes programmes de travail; ainsi que de toute déclinaison de caractère politique, à l'intention notamment des organes d'information;

4. A présenter des rapports conformément aux dispositions prises par l'ONUDI;

5. A renouveler dans mon pays à la fin de mon stage.

**29/08/84** \_\_\_\_\_ Signature du candidat \_\_\_\_\_  
**Signature de maître \_\_\_\_\_ J.**

<b>NATIONS UNIES</b>																																																																									
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel																																																																									
<b>CANDIDATURE A UNE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT</b>																																																																									
<b>III. CURRICULUM VITAE ET PROGRAMME ENVISAGE</b>																																																																									
<p><b>Instructions</b>  <i>Les formulaires de candidature existent en anglais, en espagnol et en français. Elles doivent être remplies (en très complète et correctement) par le candidat, dans celle de ces trois langues qui est le plus employé dans le pays où le boursier sera accueilli. Les réponses à toutes les questions doivent être claires, complètes et aussi détaillées que possibles, pour que les examinateurs puissent être organisés de la manière la plus adéquate. Le cas échéant, l'interprète pour utiliser des failles supplémentaires du même format.</i></p> <p><b>S'agissant d'un voyage à l'étranger, prière d'utiliser le "Style de candidature" prévu à cet effet.</b></p>																																																																									
<p>1. Nom de famille <u>DEMENOU TAPAMO</u> Prénom usual <u>Honoré</u> <span style="float: right;">Avec préfixe</span>  <span style="float: right;">(indiquer le nom, si any)</span></p>																																																																									
<p>2. Adresse et lieu où réside la correspondance <u>Maison de la paix</u>, 1, Demidov BP 3344 <span style="float: right;">YAOUABE (GUINÉE-BISSAU)</span>  <u>BP 3344 YAOUABE (GUINÉE-BISSAU)</u>, CAMEROUN.</p>																																																																									
<p>3. Lieu de naissance <u>NYANGSAMBA (CAMEROUN)</u> <span style="float: right;">Date de naissance</span>  <span style="float: right;">Mardi 08/09/1951</span></p>																																																																									
<p>4. Sexe <u>Homme</u> <span style="float: right;">Age</span>  <span style="float: right;">30</span></p>																																																																									
<p>5. Si sexe <u>Homme</u> <span style="float: right;">Nationalité</span>  <span style="float: right;">MARIE</span></p>																																																																									
<p>6. Nom et adresse de la personne à prévenir en cas d'urgence: <u>YAOUABE (MONGOMAKO) CAMEROUN</u></p>																																																																									
<p>7. Langues <span style="float: right;">Langue maternelle</span>  <span style="float: right;">Autres langues</span></p>																																																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>LU</th> <th>PARIS</th> <th>BRUXELLES</th> <th>DIFFICULTÉ</th> <th>CONTINU</th> <th>REGULARISATION</th> <th>DIFFICULTÉ</th> <th>CONTINU</th> <th>REGULARISATION</th> <th>DIFFICULTÉ</th> <th>CONTINU</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A. Langue maternelle :</td> <td>X</td> <td></td> <td></td> <td>X</td> <td>X</td> <td></td> <td>X</td> <td>X</td> <td></td> <td>X</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B. Autres langues :</td> <td></td> </tr> <tr> <td>FRANÇAIS</td> <td>X</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ANGLAISS</td> <td>X</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ESPAGNE</td> <td>X</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			LU	PARIS	BRUXELLES	DIFFICULTÉ	CONTINU	REGULARISATION	DIFFICULTÉ	CONTINU	REGULARISATION	DIFFICULTÉ	CONTINU	A. Langue maternelle :	X			X	X		X	X		X		B. Autres langues :												FRANÇAIS	X											ANGLAISS	X											ESPAGNE	X										
	LU	PARIS	BRUXELLES	DIFFICULTÉ	CONTINU	REGULARISATION	DIFFICULTÉ	CONTINU	REGULARISATION	DIFFICULTÉ	CONTINU																																																														
A. Langue maternelle :	X			X	X		X	X		X																																																															
B. Autres langues :																																																																									
FRANÇAIS	X																																																																								
ANGLAISS	X																																																																								
ESPAGNE	X																																																																								
<p>8. Séjour faites à l'étranger pour études ou à titre professionnel:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Année</th> <th>Pays</th> <th>Durée du séjour</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1975-1979</td> <td>Ukraine des Républiques Socialistes Soviétiques (URSS)</td> <td>6 mois à Boris</td> </tr> <tr> <td>1982</td> <td>ITALIE (Suisse pour finalisation en ergétique)</td> <td>81 jours</td> </tr> </tbody> </table>		Année	Pays	Durée du séjour	1975-1979	Ukraine des Républiques Socialistes Soviétiques (URSS)	6 mois à Boris	1982	ITALIE (Suisse pour finalisation en ergétique)	81 jours																																																															
Année	Pays	Durée du séjour																																																																							
1975-1979	Ukraine des Républiques Socialistes Soviétiques (URSS)	6 mois à Boris																																																																							
1982	ITALIE (Suisse pour finalisation en ergétique)	81 jours																																																																							
<p>9. Etudes (commencer par l'habillement) fréquenté en dernière lieu : nommez les autres par ordre chronologique inverse):</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom et lieu de l'établissement</th> <th>Année d'entrée/De - A</th> <th>Établissement obtenu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>INSTITUT ENSEIGNANT (MOSCOU)</td> <td>DE 1976 à 1982</td> <td>ÉTATISIENS</td> </tr> <tr> <td>UNIVERSITE D'EST (MINSK, URSS)</td> <td>DE 1978 à 1976</td> <td>STATISTIQUE</td> </tr> <tr> <td>UNIVERSITE DE YAOUABE (CAMEROUN)</td> <td>DE 1979 à 1982</td> <td>STATISTIQUE</td> </tr> </tbody> </table>		Nom et lieu de l'établissement	Année d'entrée/De - A	Établissement obtenu	INSTITUT ENSEIGNANT (MOSCOU)	DE 1976 à 1982	ÉTATISIENS	UNIVERSITE D'EST (MINSK, URSS)	DE 1978 à 1976	STATISTIQUE	UNIVERSITE DE YAOUABE (CAMEROUN)	DE 1979 à 1982	STATISTIQUE																																																												
Nom et lieu de l'établissement	Année d'entrée/De - A	Établissement obtenu																																																																							
INSTITUT ENSEIGNANT (MOSCOU)	DE 1976 à 1982	ÉTATISIENS																																																																							
UNIVERSITE D'EST (MINSK, URSS)	DE 1978 à 1976	STATISTIQUE																																																																							
UNIVERSITE DE YAOUABE (CAMEROUN)	DE 1979 à 1982	STATISTIQUE																																																																							
<p>10. Brevetons, les connaissances professionnelles dont vous avez été un des membres, indiquez votre activité sur les places grise, grise ou bleue suivante:</p>																																																																									
<p>11. Brevetons (une en début d'ensemble) les livres, articles ou livres dont vous êtes l'auteur et qui se rapportent aux domaines qui vous intéressent:</p>																																																																									

12. Budget : Il montre que vous respectez des normes générales en indiquant dans l'ensemble, pour chaque poste que vous avez			
A. Budget initial : INSTITUT ELECTROTECHNIQUE EN SERVICE AU MINISTERE DES MINES ET DE L'ENERGIE.	Fonction et responsabilités	B. Budget initial à l'hopital initial poste A :	Fonction et responsabilités
Nom et qualité de l'opérateur : MINISTÈRE DES MINES ET DE L'ÉNERGIE - Sous DIRECTION DE L'ÉNERGIE YAOUADE CAMEROUN.		Nom et qualité de l'opérateur :	
Embaudé : INSTITUT ELECTROTECHNIQUE EN SERVICE AU MINISTERE DES MINES ET DE L'ENERGIE.		Embaudé : INSTITUT ELECTROTECHNIQUE EN SERVICE AU MINISTERE DES MINES ET DE L'ENERGIE.	
C. Budget initial à l'hopital initial poste B :	Fonction et responsabilités	D. Budget initial à l'hopital initial poste C :	Fonction et responsabilités
Nom et qualité de votre chef de service :		Nom et qualité de votre chef de service :	
Embaudé : INSTITUT ELECTROTECHNIQUE EN SERVICE AU MINISTERE DES MINES ET DE L'ENERGIE.		Embaudé : INSTITUT ELECTROTECHNIQUE EN SERVICE AU MINISTERE DES MINES ET DE L'ENERGIE.	

13. Dans quel domaine déterminez vous prioritairement ?

**Dans le domaine de la QUALITÉ ( control et gestion de la QUALITÉ )**

14. Budget initial auxquelles que vous attribuez une priorité :

- Contrôle des ventes d'énergie électrique.
- Contrôle des ventes d'énergie électrique.
- Contrôle des installations électriques internes et réglementations.
- Contrôle des installations électriques internes et réglementations.
- Fonction d'énergie dans les entreprises.
- Méthode de diagnostic et planification (établissement des bilans)
- Mesures incitatives et restrictives.

• Donnez des indications précises : elles serviront à établir le programme de stage.

15. Budget que vous faites de vos connaissances à votre retour :

- Amélioration du système de contrôle existant.
- Amélioration des normes et de la réglementation.
- Conseil auprès des usagers de l'énergie (électricité et thermique).
- Planification Energétique.

## CINQ SEMAINES

16. Durée souhaitée du stage\* :

17. Pour ce stage souhaité effectuer votre stage\* :  
 (Indiquez, si vous le souhaitez, les organisations ou institutions avec lesquelles vous pourriez être en contact, et si vous avez des amis ou connaissances dans ces pays) :

FRANCE

A FINIR - ONUDI

DEBUT OCTOBRE

\*La situation finale sur ce point appartiendra à l'ONUDI.

18. Date le plus appropriée à laquelle vous pourrez commencer ce stage :

—

19. Période(s) d'intérêt(s) où le stage se devrait être réalisé :

—

20. Autres intérêts ou préférences dont nous devons tenir compte dans ce stage :

—

- Je souhaiterais que mes responsabilités soit, dans la mesure où je puis en être certain, complétées, variées et étoffées. Si j'obtiens une bonne formation de perfectionnement, je m'engage :
1. A me comporter à tout moment d'une manière compatible avec ma qualité de boursier de l'ONUDI;
  2. A consacrer tout mon temps, pendant la durée du stage, au programme de travail prévu, en me conformant aux instructions données par l'ONUDI et par mes mentors;
  3. A m'abstenir de toute activité politique ou commerciale ou de toute autre activité qui n'est pas dans le cadre de mon programme de travail; ainsi que de toute déclaration de caractère politique, à l'intention notamment des organes d'information;
  4. A présenter des rapports conformément aux dispositions prises par l'ONUDI;
  5. A retourner dans votre pays à la fin de mon stage.

Date 29 JUIN 1964 Signature du candidat: —

## NATIONS UNIES

Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

### CANDIDATURE A UNE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT

#### III. CURRICULUM VITAE ET PROGRAMME ENVISAGE

##### Institutions

Les formulaires de candidature existent en anglais, en espagnol et en français. Elles doivent être remplis (en trois exemplaires photocopiables) par le candidat, dans celle de ces trois langues qui est le plus employé dans le pays où le bourse sera accordée. Les réponses à toutes les questions doivent être claires, complètes et aussi détaillées que possible, pour que les examens peuvent être organisés de manière la plus satisfaisante. Le cas échéant, l'intervenant peut utiliser des facilites supplémentaires si elles sont nécessaires.

S'il s'agit d'un voyage d'études, prière d'utiliser le "fiche de candidature" prévue à cet effet.

Autres prémisses

Prénom usuel  
PIERRE

Nom de famille  
POUILLET

Prénom usuel  
PAUL

1. Nom de famille (utilisez le nom usuel)	POUILLET	2. Adresse de l'école partenaire à la correspondance SOUDANT - MINISTERE DES MINES ET DE L'ÉNERGIE - YAGUAROUNDI	3. Demande SOC NTONDT SALOMON - SERVICE PRO VINCHAL E.T.C - YAGUAROUNDI
4. Lieu de naissance (votre pays)	CAÑEROUM	Date de naissance 10/09/1955	5. Nationalité Bolivien
6. Nom et adresse de la personne à contacter en cas d'incident	6. Nom et adresse de la personne à contacter en cas d'incident M. NTONDT SALOMON - SERVICE PRO VINCHAL E.T.C - YAGUAROUNDI		
7. Langues: a. Langue maternelle:	LU	8. Autre langue(s): b. Autre langue(s):	ESPAGNOL
FRANÇAIS	X	ANGLAISS	X
RUSSE	X		

8. Sujets faits à l'étranger pour études ou à lire gratuitement:

Année	Titre	Date de réception
1956	UNION SOVIETIQUE, SOCIALEISTES URSS, VIE ET QUÊTES (URSS)	30/12/1963

9. Etudes (commencées par l'obligatoire) suivies en dehors des cours ou autres par ordre chronologique inverse:

Nom et lieu de l'établissement	Année d'études	Année d'obtention
ECOLE SUPERIEURE DE MINEURS-MALAKI	1922 - 1922	1922
ECOLE SUPERIEURE DE MINEURS-MALAKI	1926 - 1926	1926
UNIVERSITE DE MALAKI	1925 - 1926	1926

10. Brevetées ou associations professionnelles dont vous êtes titulaire ou membre. Indiquez votre activité sur les places prévues ou indiquer.

11. Brevetées (tous ou plusieurs d'entre elles) les études, artistiques ou scientifiques ou techniques qui se rapportent aux matières que vous étudiez.

12. Emplois : Il importe que vous fourniez des renseignements complets, en indiquant d'une façon détaillée, pour chaque poste que vous avez occupé, vos fonctions et responsabilités. N'employez pas d'abréviations.

A. Emploi actuel :	Fonctions et responsabilités
<b>INGENIEUR DES MINES AU MINISTÈRE DES MINES ET DE L'ÉNERGIE</b>	- INSPECTION DES ÉTABLISSEMENTS CLASSÉS ; - CONTRÔLE DES APPAREILS A PRESSION DE GAZ ET DE VAPEUR - INSPECTION DES CARRIERS
Poste occupé depuis <b>NOVEMBRE 1982</b>	
Centre d'exploitation : <b>MINISTÈRE</b>	
Nom et adresse de l'employeur : <b>MINISTÈRE DES MINES ET DE L'ÉNERGIE, SOUSS-DIRECTION DES ACTIVITÉS MINIERES ET TECHNIQUES YAOUNDE-CAMEROUN</b>	
Nom et qualité de votre chef de service : <b>FOUANNE NOI SAMUEL, INGENIEUR DES MINES</b>	
B. Emploi antérieur à l'emploi indiqué sous A :	Fonctions et responsabilités
—	
Poste occupé depuis —	
Centre d'exploitation : —	
Nom et adresse de l'employeur : —	
—	
Nom et qualité de votre chef de service : —	
C. Emploi antérieur à l'emploi indiqué sous B :	Fonctions et responsabilités
—	
Poste occupé depuis —	
Centre d'exploitation : —	
Nom et adresse de l'employeur : —	
Nom et qualité de votre chef de service : —	

13. Dans quels domaines désirez-vous vous perfectionner\* ?

### CONTROLE ET GESTION DE LA QUALITE

14. Enoncé détaillé des questions que vous souhaitez étudier\* :

- Contrôle et méthodes d'épreuve des compresseurs et des chaudières ;
- élaboration et conception des normes ;
- organisation du travail en vue d'obtenir un produit fini de très bonne qualité ;
- méthodes de gestion de la qualité.

\* Donner des indications précises; elles serviront à établir le programme de stage.

15. Emplois que vous ferez de vos connaissances à votre retour :

- Contrôle et épreuve des compresseurs, et chaudières ;
- Conseil auprès des exploitants des différents établissements classés ;
- Elaboration et conception des normes à l'échelon national, en relation avec les normes internationales ;
- Organisation des séminaires dans le domaine du contrôle et de la gestion de la qualité.

16. Date matricule du stage : Cinq semaines

17. Pour et vous entraînerez effectuer votre stage :  
 Organisations ou entreprises où vous entraînerez faire votre stage :
- (la ligne en caractères de minuscules) Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)
18. Date la plus proche à laquelle vous pourrez commencer votre stage : DEBUT OCTOBRE

FRANCE

AfroR - ONUDÉ

# NATIONS UNIES

Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

## CANDIDATURE A UNE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT

### III. CURRICULUM VITAE ET PROGRAMME ENVISAGE

#### Instructions

Les formulaires de candidature existent en anglais, en espagnol et en français. Elles doivent être remplies (en trois exemplaires détaillés) par l'individu, dans celle de ces trois langues qui est la plus employée dans le pays où le boursier sera accordeé. Les réponses à toutes les questions doivent être claires, complètes et aussi détaillées que possible, pour que les revueurs puissent être organisés de la manière la plus adéquate. Le cas échéant, l'individu peut utiliser des feuilles supplémentaires du modèle.

S'il s'agit d'un voyage l'étudiant, préférera utiliser le "type de candidature" proposé à cet effet.

1. Nom de famille (souligner le nom usuel) <b>FONIBASO, Régis</b>	Prénom usuel Autre prénom			
2. Adresse de l'individu pour la correspondance : <b>La Côte d'Azur, Avenue de l'Europe, 13000 Marseille, France</b>	3. Demande : <b>L'annexe à l'ordre de mission</b>			
4. Lieu de naissance (ville/pays) <b>MARSEILLE (France)</b>	Date de naissance Jour Mois Année <b>10/08/51</b>	Age	Nationalité <b>Canadienne</b>	Situation de famille <b>Officier</b>
5. Sexe <b>Masculin</b>	6. Nom et adresse de la personne à contacter en cas d'urgence : <b>Mme L'ELÈNE EFFERT. Bureau d'accès à l'information, Etat du Québec, Canada</b>			
7. Langues A. Langue maternelle <b>FRANÇAIS</b>				
B. Autres langues : <b>Anglais</b>				
8. Sujets fait à l'heure et pour études ou à titre professionnel : <b>Arabe</b> <b>Persan</b> <b>Durée du séjour</b> <b>7-8-81</b> <b>Tunisie</b> <b>9 mois</b>				
9. Études (commencez par l'établissement fréquenté en dernière lieu; nommez les autres par ordre chronologique inverse) : <b>Université de Tunisie (Faculté des sciences), Tunisie, 1971-1975</b>				
10. Enumérez les associations professionnelles dont vous êtes faites membre. Indiquez votre activité sur les places prévu, suivez du nom national. <b>11. Familiers (sont en police d'imprimerie) les études, activités ou livres dont vous êtes fier et qui sont portants des relations que vous démontrent.</b>				
Date <b>29 juillet 1981</b> Signature du candidat <b>Régis Fonibaso</b>				

12. Budget : Il existe-t-il une limitation des importations pour certains produits ? ou un débordement des exportations ?			
A. Budget initial :	Le prix de fabrication n'a pas été fixé.	Position et responsabilité :	
B. Budget initial :	Le prix de fabrication n'a pas été fixé.	Position et responsabilité :	
C. Budget initial :	Le prix de fabrication n'a pas été fixé.	Position et responsabilité :	

13. Donnez les éléments de la chaîne alimentaire, depuis l'acheteur jusqu'à l'usine de transformation.			
14. Exemple d'usine de transformation que vous connaissez :		Position et responsabilité :	
15. Exemple d'usine de transformation que vous connaissez :		Position et responsabilité :	
16. Exemple d'usine de transformation que vous connaissez :		Position et responsabilité :	

COTE D'IVOIRE

## Exécution de la mission

La mission de l'expert au Côte d'Ivoire s'est déroulée du 6 juillet 84 au 21 juillet 84 à ABIDJAN conjointement avec MR MARTINET chargé de mission.

Le déroulement de la mission au Côte d'Ivoire a été relativement satisfaisant bien que la période (juillet) n'ait pas été tout à fait opportune (nombreuses entreprises au repos, nombreux chef d'entreprises en vacances) et que l'organisation préalable indispensable par l'ONUDI sur place ait été insuffisante.

Le manque de moyen sur place (surtout pour les déplacements) a été un handicap.

Une solution au coup par coup a pu toutefois être trouvée grâce à l'intervention d'un autre projet ONUDI.

Les premiers jours de la mission ont donc été consacrés à des problèmes d'organisation. Grâce à l'appui de la Direction de l'Environnement et de la Normalisation et de la Technologie (DENT) du Ministère de l'Industrie un certain nombre de rendez-vous ont pu être pris et plus particulièrement avec l'Union patronale de Côte d'Ivoire (UPACI).

L'UPACI a collaboré efficacement dans la mise en place du programme de contacts nécessaires pour mener à bien la mission.

## CONTEXTE NORMALISATION / QUALITE

Le problème de normalisation industrielle ont vellument été pris en compte avec la création en 1974 du Bureau Suisse de normalisation (BSN). Le but d'activité du BSN va lui permettre par d'échapper à la supervision de nombreuses sociétés d'état en 1980.

La fonction normalisation est donc assuré. à la fin par la DENT, Direction Nouvellement qui au sein du Ministère de l'industrie (voir rapport projet ONUDI 83/801/14-01)

22 normes suisses ont été homologuées (Bois, ciment) et nombreux projets sont à l'étude (approvisionnement chimie)

En ce qui concerne la qualité des produits industriels un certain nombre de laboratoires interviennent auprès des entreprises. (C'est le cas pour certains produits importés ou par exemple le ciment) - Actuellement un Laboratoire central de contrôle de qualité et de métrologie vient d'être créé par decret. (ce correspond à une volonté induite de développer la fonction essai et métrologie auprès des entreprises.

Le système n'est pas encore opérationnel mais déjà certains ingénieurs de la DENT dont en formation au Japon pour pouvoir démarquer rapidement cette activité.

. CONTACTS ETABLIS .

Après avoir présenté le projet à Monsieur l'Adjoint du  
représentant résident du PNUD et à Monsieur le  
Directeur de la DENT, un certain nombre  
de rendez-vous ont été pris avec des organismes  
coopératifs, administratifs ou tout autre ministériel

- l' Union patronale de la Côte d'Ivoire ( UPACI )
- le Syndicat des importateurs et exportateurs ( SIMPEX )
- le Centre d'aide aux petites et moyennes entreprises ( CAPEN )
- le Centre ivoirien de Gestion des entreprises ( CIGE )
- le Centre ivoirien de Recherche et Technologie ( CiRT )

Liste (ordre chronologique) des personnes rencontrées

MR. TOURE	Directeur DENT, Ministère Industrie
MR. RANC	Expert AFNOR auprès de la DENT
MR. PANDÉ	Expert ONUDI au CIGE
MR. KOUTABIO KOFFI	Directeur CIGE
MR. DJIVOHESSOUV	Adjoint du Secrétaire général UPACI
MR. HEZAN	{ chargé de missions UPACI
MR. SHAW.	
MR. N'CHO ANET	Directeur général CAPEN
MR. DELAMOTTE	Secrétaire général SIMPEX
MR. DEMAZIERES	Adjoint au Chef de Mission de Coopération française Abidjan
MR. ROCHE	{ Experts CIRT
MR. SALAZAR	
MR. DULAURO	Directeur Administratif BLOTHORN
MR. SKREINER	Directeur général BRACODI
MR. DAILLAND	Directeur général SOLIBRA
MR. REGOLAGE	Directeur général IVOIRLAT
MR. KROU ETIEN	Directeur financier COSMIVOIRE
MR. LAUBER	Directeur général SIVENG
MR. ANGHUI	Directeur général CDI
MR. ANSBACHER	Secrétaire général SEE

MR CHAABI      Direction technique      MAC

MR BERTHO      Direction exploitation      SOTRA

MR GUERRIER      Direction générale      SITAB

MR SUIRE      Direction commerciale      IVOIRAGL

MISSION EN COTE D'IVOIRE  
TABLEAU DE SYNTHÈSE

- 42 -

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITÉ	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
1 MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE Abidjan		Direction de la normalisation (DENT)	1
2 CIGE Abidjan	Assistance et conseil aux PMI / PME stages de formation	- Direction générale - Consultant ONUDI	2
3 CAPEN Abidjan	Assistance aux PMI / PME	Direction générale	2
4 BLOHORN C.A. XII/82 : 27, rue de l'Industrie Abidjan	Agro-alimentaire luminerie	Direction administrative	1
5 BRACODI Abidjan	Brasseries Briques gauzes.	Direction Générale	1

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
6 SOLIBRA	- Banque - Trésorier généraux	Directeur général	1
7 IVOIRIAIT	Abojan	Produits laitiers (yaourts)	Direction générale -
8 COSMIVOIRE	Abojan	Produits cosmétiques	Direction Administration financière 1
9 SIVENG ca. 81/82: 7,4 M€ CFA	Abojan	Thierry - produits chimiques - engrangé	Direction générale ( Directeur UPACI ) -
10 CDI		matériel électroménager	Direction générale 1

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITÉ	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
SEE	- Electroniener construction mécanique - Ford industriel	Sectariat général	4
MAC CA. 81/82 : 3,1 MFD CFA Abidjan	- Fabrication de cycles	Direction générale	1
SOTRA	- Société de transports de commerce	Direction technique	-
SITAB	fabrication de cigares et cigarettes	Direction générale	1
VORAL	Profils en aluminium	Direction générale	-
SA 81/82 : 4 MFD CFA Abidjan			

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
16	Fruitière du BANDAM 4 Yamoussoukro	- Agro-alimentaire - usine de fruits - fruits frais	Direction générale. 1 -
17	UPACI	Syndical patronal	Secrétaire Général -

REMARQUES FINALES / PRESELECTION

1. Un total de 17 contacts (administration, entreprises) a été pris. Le nombre de candidatures présentées s'élève à 17. (Une entreprise a présenté 4 candidats !) Un nombre plus réaliste serait donc 14 candidats - dont 5 de l'administration ou organismes affiliés.
2. Les motivations de présentation ou non-présentation des candidats par les entreprises sont tout à fait identiques à celles exposées pour le Cameroun.
3. Compte tenu des entretiens menés avec les responsables des différentes entreprises, leur intérêt pour le projet. Bien que la susceptibilité à ces questions de qualité, il apparaît que les sociétés suivantes sont à même de fournir les candidats recherchés :
  - 1 - SOLIBRA
  - 2 - SEEE
  - 3 - COSMIVOIRÉ
  - 4 - SITAB
  - 5 - CDI
4. Si un candidat de l'administration devait être retenu, il lui appartiendrait de le désigner. Il semblerait que la DENT puisse fournir un candidat

- 47 -

PROGRAMME DES NATIONS UNIES  
POUR LE DEVELOPPEMENT



UNITED NATIONS  
DEVELOPMENT PROGRAMME

BUREAU DU REPRESENTANT RESIDENT

République de Côte d'Ivoire

01 B. P. 1747 ABIDJAN 01

Agen. Télex. UNDEVPRO ABIDJAN

Télex : 3639

Tel. : 33-13-41 LIGNE  
22-63-95 GROUPE

Abidjan, le 20 juillet 1984

Reference

Monsieur le Directeur Général,

Je vous remercie de l'accueil que vous avez bien voulu résERVER à Messieurs Jean-Paul IMBERT et Alain MARTINEZ, dans le cadre de la mission ONUDI concernant la formation de cadres Ivoiriens sur la Gestion de la qualité des produits industriels.

J'ai noté votre intérêt pour ce projet et en vue de la sélection finale, nous vous demandons de bien vouloir déposer avant le 27 juillet 1984, au bureau du P.N.U.D., au Plateau, cc.n Av. Marchand/rue Gourgas, le questionnaire ci-joint, à raison de trois exemplaires par candidat.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur Général, l'expression de mes salutations distinguées.

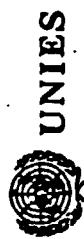
Le Représentant Résident Adjoint

Heinzdieter Ehrlich

ANNEXE 1

ANNEXE 2

Dossiers ONUDI pour les candidats  
- du CAPEN



# NATIONS UNIES

## Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

### CANDIDATURE A UNE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT

### III. CURRICULUM VITAE ET PROGRAMME ENVISAGE

#### Instructions

Les formulaires de candidature existent en espagnol, en anglais, en français. Elles doivent être remplies (en trois exemplaires) par le candidat, dans celle de ces trois langues qui est la plus employée dans le pays où le bourse serait accordée. Les réponses à toutes les questions doivent être claires, complètes et aussi détaillées que possible, pour que les demandes puissent être organisées de la manière la plus suffisante. Le cas échéant, l'interessé peut utiliser des feuilles supplémentaires de même format.

S'il s'agit d'un rapport d'études, prendre la "fiche de conditionne" prévue à cet effet.

Autres précautions :  
Prénom et nom  
Nom de famille

1. Adresse de l'interessé à l'étranger (cette section)  
Djibouti

2. Adresse de l'interessé à son adresse actuelle  
A.C.I.D.J.D.J.

3. Demande à l'interessé à l'étranger (cette section)  
Bouaré

4. Lieu de naissance  
(ville, pays)  
Mysore, Inde

5. Sexe  
M Masculin  
F Feminin

6. Nom et adresse de la personne à prévenir en cas d'urgence:  
Y.R.O. Mysore, Inde

7. Langue maternelle : Mysore  
8. Autres langues : Français

9. Endroit où étudier pour l'interessé pour études ou à titre professionnel:  
France

10. Durée du séjour  
1977

11. Études commencées par l'interessé et terminées au dernier état; mentionnez les autres par ordre chronologique inverse:

12. Boursiers les associations professionnelles dont vous avez été ou êtes membre. Indiquez votre activité sur les plans privés, public ou international.  
U.G.T.-I.

13. Exemples (nom ou prénom d'auteur) des études, articles ou livres dont vous êtes l'auteur et qui se rapportent aux matières que vous étudiez:

A. Emploi actuel : <b>ASSISTANT DE RECHERCHE</b>		Position et responsabilités : ASSISTANT RECHERCHE AU CENTRE PRATIC	
Poste occupé depuis 1975 à STAVIT DE RECHERCHE	CENTRE D'ASSISTANCE ET DE PRODUCTION DE L'ANSES		
Genre d'organisme : <b>ASSISTANCE ET CONSEIL</b>	ASSISTANCE ET CONSEIL A LA ENTREPRISES		
Nom et adresse de l'employeur : CENTRE D'ASSISTANCE ET DE PRODUCTION DE L'ANSES		Nom et adresse de l'employeur : CENTRE D'ASSISTANCE ET DE PRODUCTION DE L'ANSES	
Autres précautions : Autre précaution		Autre précaution : Autre précaution	
B. Emploi antérieur à l'emploi indiqué sous A :		Position et responsabilités	
Date de naissance Jour Mois Année	Age	Nationalité	Situation de famille
26/12/1952	35	Zébuïtan	Célibataire
Poste occupé depuis		Genre d'organisme :	
		Nom et adresse de l'employeur :	
Poste occupé depuis		Nom et qualité de votre chef de service :	
C. Emploi antérieur à l'emploi indiqué sous B :		Position et responsabilités	
Poste occupé depuis		Genre d'organisme :	
		Nom et adresse de l'employeur :	
Poste occupé depuis		Nom et qualité de votre chef de service :	

<p>3.0.8. Quels documents détiendez-vous pour votre perfectionnement ?</p> <p><b>Différents papiers et documents à plusieurs pages.</b></p> <p><b>Quel est le niveau de perfectionnement que vous avez atteint au cours des dernières années ?</b></p> <p><b>CNA. Les dernières années.</b></p> <p>4. Énumérez quelques qualités que vous souhaitez étudier :</p>	<p>16. Durée souhaitée du stage :</p> <p><b>3 mois</b></p>	<p>17. Pays où vous souhaitez effectuer votre stage :</p> <p><b>(Indiquez un pays où vous souhaitez effectuer votre stage) : Côte d'Ivoire</b></p> <p>(Indiquez un organisme officiel dans le cas où la langue du stage n'est pas votre langue maternelle, ni celle dans laquelle vous avez fait vos études, ni la langue officielle de votre pays.)</p>	<p>Organisation(s) ou entreprise(s) où vous préfériez faire votre stage :</p> <p><b>Organisation(s) ou entreprise(s) où vous préfériez faire votre stage :</b></p>
<p>*La décision finale sur ce point appartient à l'ONUDI.</p>			
<p>18. Date la plus proche à laquelle vous pourrez commencer votre stage :</p>			
<p>19. Période(s) définie(s) où le stage ne devrait pas avoir lieu :</p>			
<p>20. Autres bourses d'études ou de perfectionnement dont vous êtes ou avez été titulaire, ou auxquelles vous êtes candidat :</p>			
<p>Demandez des indications, aux préalables, elles serviront à établir le programme de stage.</p>			
<p>Expliquez que vous ferez de vos connaissances à votre retour :</p>			
<p><i>C. M. - S. - F. -</i> <span style="margin-left: 20px;"><i>Tchouk</i></span> <span style="margin-left: 20px;"><i>Tchouk</i></span></p>			
<p>Date : <span style="margin-right: 20px;">Date</span> Signature du candidat</p>			

# NATIONS UNIES

## Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

### CANDIDATURE A UNE BOURSE DE PERFECTIONNEMENT

#### III. CURRICULUM VITAE ET PROGRAMME ENVISAGE

##### Institution:

Les formules de candidature existent en anglais, en espagnol et en français. Elles doivent être remplies (en trois exemplaires) par le candidat, dans cadre de ces trois langues qui est la plus employée dans le pays où le dossier sera envoyé. Les réponses à toutes les questions doivent être claires, complètes et aussi détaillées que possible, pour que les examinateurs puissent être organisés de la manière la plus satisfaisante. Le cas échéant, l'intervenant peut utiliser des feuilles supplémentaires de même format.

S'il s'agit d'un projet d'études, faire d'abord la "Fiche de conditionnements" prévue à cet effet.

##### 1. Nom de famille (indiquer le nom usuel)

**VAN ZYL**

##### Autres personnes:

**KONATE**

##### 2. Adresse ou faire parvenir la correspondance:

**C.A.R.E. 6-P.4.22, u.a. Pechu**

##### 3. Date de naissance:

**LAU TA**

##### Date de naissance:

**10/06/1956**

##### Age:

**20 ans**

##### Nationalité:

**Sierra Leone**

##### Situation de famille:

**1 enfant**

##### 4. Nom et adresse de la personne à prévenir en cas d'urgence:

**Joumoh Heribor Gombe, O.S.B.A., 328 Bafogio, C.S.**

##### 5. Sexe:

**Male**

##### 6. Nom et adresse de l'organisme à préparer à l'étranger pour études ou à être présentement:

**Pape**

##### Durée de séjour:

**1 an**

##### 7. Langues:

##### A. Langue maternelle:

**Sierra Leonean**

##### B. Autres langues:

**ENGLISH**

##### C. Langue maternelle:

**French**

##### D. Langue maternelle:

**Spanish**

##### E. Langue maternelle:

**Portuguese**

##### F. Langue maternelle:

**Arabic**

##### G. Langue maternelle:

**Chinese**

##### H. Langue maternelle:

**German**

##### I. Langue maternelle:

**Italian**

##### J. Langue maternelle:

**Russian**

##### K. Langue maternelle:

**Swahili**

12. Emplois : Il importe que vous fourniez des renseignements complets, en indiquant d'une façon distincte, pour chaque poste que vous avez occupé, vos fonctions et responsabilités.

<p>A. Emploi actuel :</p> <p><b>Assistant de Maitiers</b></p> <p>Poste occupé depuis <b>Fevrier 1980</b></p> <p>Genre d'organisme : <b>Établissement</b></p>	<p><b>Assistanat Technique et</b> <b>Assistanat du Gouverneur</b></p> <p><b>Chancellerie</b></p> <p><b>Chancellerie à la Chancellerie</b></p> <p><b>Représentant du C.A.R.E.N</b></p> <p><b>611 - Pechu -</b></p>	<p><b>Fonctions et responsabilités</b></p> <p><b>Assistanat de l'assistanat du Gouverneur</b></p> <p><b>Établissement à la Chancellerie</b></p> <p><b>Représentant du C.A.R.E.N</b></p>
<p>B. Emploi antérieur à l'emploi indiqué sous A :</p> <p><b>Zikretu, l'Institut religieux Catholique</b></p> <p>Poste occupé depuis</p>	<p><b>Empli antérieur à l'emploi indiqué sous A :</b></p> <p><b>Empli antérieur à l'emploi indiqué sous A :</b></p> <p>Poste occupé depuis</p>	<p><b>Fonctions et responsabilités</b></p> <p><b>Empli antérieur à l'emploi indiqué sous A :</b></p> <p><b>Empli antérieur à l'emploi indiqué sous A :</b></p> <p>Poste occupé depuis</p>
<p>C. Emploi antérieur à l'emploi indiqué sous B :</p> <p>Poste occupé depuis</p>	<p><b>Empli antérieur à l'emploi indiqué sous B :</b></p> <p>Poste occupé depuis</p>	<p><b>Fonctions et responsabilités</b></p> <p><b>Empli antérieur à l'emploi indiqué sous B :</b></p> <p>Poste occupé depuis</p>
<p>D. Emplois connus par l'établissement nécessitant un dossier brouillon renseigner les autres par ordre chronologique inverse :</p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>
<p>E. Bourses (sans en joindre d'exemplaire) les études, articles ou livres dont vous êtes l'auteur et qui se rapportent aux matières que vous étudiez :</p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>
<p>F. Bourses ou associations professionnelles dont vous avez été ou êtes membre. Indiquez votre activité sur les places prises, publie ou intérressante :</p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>
<p>G. Bourses (sans en joindre d'exemplaire) les études, articles ou livres dont vous êtes l'auteur et qui se rapportent aux matières que vous étudiez :</p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>	<p><b>Nombre et lieu de l'établissement</b></p> <p><b>Années d'études : De - A</b></p> <p><b>Matières principales</b></p> <p><b>Diplômes obtenus</b></p>

Vous souhaitez demander à votre organisme :

## La normalisation et le "carré de la qualité" de la pratique

Quatre postures :

Ensuite détailler des questions que vous souhaitez évoquer :

16. Durée souhaitée du stage\*

2 à 3 mois

17. Pour ce stage souhaitez-vous effectuer votre stage : l'intégrer un officiel de communication diplomatique délivré par un organisme officiel dans le cas où la nature du stage n'en va pas au niveau militaire; ou une carte d'identité vous sera alors fait valoir d'autant plus officielle de votre pays.)	Organisation(s) ou entreprise(s) de votre profession faire venir à Paris : Et école École Supérieure d'Administration de Bordeaux (France)
---	---

\* La date limite qui se passe appartient à l'ONUDI.

18. Date le plus proche à laquelle vous pourrez commencer votre stage :

Mai - Juin 1994.  
Selon programme ONUDI

19. Poste(s) affecté(s) de ce stage ne devrait pas être :  
Mai - Juin 1994.

20. Autres bonnes idées ou de perfectionnement dont vous êtes sûr avec lesquelles vous êtes content :

Empêcher que vous fassiez de vos connaissances à votre retour :

En tant qu'assistant à mon retour j'aurai mes  
connaissances aux profits des entreprises que j'aurai

Je certifie que mes réponses aux questions qui précèdent sont, dans la mesure où je puis en être certain, complètes, véridiques et exactes. Si j'obtiens une bourse de perfectionnement, je m'engage :

1. A me comporter à tout moment d'une manière compatible avec ma qualité de boursier de l'ONUDI;
2. A consacrer tout mon temps pendant la durée du stage, au programme de travail prévu, en me conformant aux instructions données par l'ONUDI et par mes mentors;
3. A m'abstenir de toute activité politique ou commerciale ou de toute autre activité qui n'entre pas dans le cadre de mon programme de travail; ainsi que de toute déclaration de concurrence politique, à l'intérieur notamment des organismes d'information;
4. A présenter des rapports conformément aux dispositions prises par l'ONUDI;
5. A retourner dans mon pays à la fin de mon stage.

Date : 11/11/93 / 1994 Signature du candidat : [Signature]

SENEGAL

## Exécution de la mission

La mission de l'expert au Sénégal s'est déroulée du 22 juillet au 28 juillet 84 à Dakar . Les derniers jours de la mission étant réservés à la rédaction de ce rapport et au debriefing.

M. MARINET , chargé de Mission AFNOR , est quindi à lui reté sur le terrain jusqu'au 3 août.

Il n'y a pas de remarques particulières sur le déroulement de la mission à Dakar

La préparation par le bureau de l'ONUDI (envoi d'une offre circulaire accompagnée de l'acte mémorandum sur le projet) a permis d'entrer en contact rapidement avec certains organismes intéressés au programme (ISN, SONÉPI, Direction de l'Industrie ..)

L'appui logistique de l'ONUDI s'est borné à l'accueil à l'aéroport et la mise à disposition d'un bureau.

Pour mener à bien la mission . D'autre part nécessité de louer une voiture . (4 à 5 rendez-vous géographiquement éloignés ont pu être peuvent réalisés dans la même journée )

L'Institut Sénégalais de Normalisation (ISN) , sensibilisé par l'ONUDI a pu dresser une liste d'entreprises à visiter qui a servi de base à une première discussion .

## CONTEXTE NORMALISATION / QUALITÉ

c'est l'Institut Sénégalais de Normalisation (créé en 1978) rattaché au Secrétariat à la Recherche scientifique et technique qui suit les questions normatives (effectivement depuis 1980). Le rôle de l'ISN est clairque. Actuellement il se trouve envoe dans une phase de mise en place.

création de comités techniques, mise au point de programmes... de premiers normes publiées concernent l'agroalimentaire (mil, sorgo, farine...) et les installations électriques (adaptation de NFC 15-100)

En ce qui concerne le contrôle de la qualité, le cadre juridique existe mais les décrets d'application particuliers font défaut

L'activité contrôle des denrées alimentaires semble assez développée (division de la répression des fraudes, division du conditionnement laboratoire ITA ...)

A travers les visites d'entreprises réalisées, il apparaît que la normalisation et les problèmes de qualité sont des préoccupations importantes des chefs d'entreprises.

Fait aux besoins conjonctuels et structuels un renforcement des moyens de l'ISN est indispensable.

## CONTACTS ETABLIS

Après avoir présenté le programme à Messieurs

- L'ONG (SIDFA)
- MARIN (JPO)

du bureau du SNED, une réunion de préparation a été organisée par l'ISN et la Direction de l'industrie. Le choix des entreprises sera fait en collaboration avec le SONEDP.

La liste des personnes rencontrées est donnée ci-après et la synthèse de entretiens dans le tableau page 56.

Liste des personnes rencontrées

MR DIOUF	Institut sénégalais de normalisation
MR THIAM	chef de Service , SONEDIP
MR DIOUF Raphael	Directeur CSCE
MR DIALLO	Secrétaire général Adj . Chambre de Commerce .
MR NIANG	PDG de SOBISEPIT
MR NDIAYE	Président SNCS
MR DIAKHATE	PDG Fonderies du Sénégal
MR DIOP	Directeur général CMA
MR BA	Directeur commercial SONACOS
MME SOGUE	chef Labo contrôle SIPL
MR BARON	Administrateur groupe SENTENAC
MR WADE	Directeur général SAPAL
MR CHATIGNOL	Administrateur Directeur CARNAUD Sénégal
MR NDIAYE	chef comptable NEMAS
MR SANE	Directeur commercial SENAC - ETERNIT
MR PADA BA	Directeur technique SSM.
MR WEHRBE	Directeur technique SEWE
MR OMAÏS	PDG Latissen .
MR KANE	Directeur general SEIB
MR DROU	Directeur technique ITA .
MR GAUTIER	Directeur général SOBOA

**MISSION AU SENEGAL**  
Tableau de synthèse

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
1 INSTITUT SÉNÉGALAIS DE NORMALISATION Dakar	Normalisation	Direction de l'Institut	1
2 SOCIÉTÉ NATIONALE D'ÉTUDES ET PROMOTION INDUSTRIELLE (SONERPI) Dakar	Aménagement du terrains des entreprises	Sur aménagement des entreprises	1
3 MINISTÈRE DE L' INDUSTRIE Dakar	-	Direction de l'industrie	1
4 INSTITUT TECHNOLOGIQUE ALIMENTAIRE (ITA) Dakar	-	Direction technique	2
5 CHAMBRE COMMERCE ET INDUSTRIE DE LA RÉGION DU CENTRE Dakar	-	Secrétariat général	1

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
6 CENTRE SÉNÉGAIS DU COMMERCE EXTÉRIEUR (CSCÉ) Dakar	Direction générale	1	1
7 SOCIÉTÉ FINANCIÈRE SÉNÉGAISE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE ET DU TOURISME (SOFISET)	Banque développement industriel	Président directeur général	1
8 SOCIÉTÉ NOUVELLE DES CANISTERIES DU SÉNÉGAL (SNCS) Dakar	Agroalimentaire unisexe du thon	Président du Conseil d'administration	1
9 FONDEURS DU SÉNÉGAL	Metallurgie	Direction générale	1
10 CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES AFRICAINES (CMA) Dakar	Construction métallique chaussonnerie	Direction générale	1

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
11 SOCIÉTÉ SÉNÉGALAISE DE MÉCANIQUE (SSM) Dakar	Mécanique	Directeur technique	1
12 SONACOS	Agro - alimentaire (machinerie, huile(s))	Directeur commercial	1
13 S.E. WEHBE	Agro - alimentaire (pisciculture)	Directeur technique	1
14 SOCIÉTÉ INDUSTRIE DES PRODUITS LAITIERS (SPL)	Agro. alimentaire (lait, yaourt)	- Direction de production - Direction lait et contrôle	1
15 GROUPE SENTENAC	Agro. alimentaire (farine, fruits, ...)	Administrateur désigné	1

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
SOCIÉTÉ AFRI CAINÉ DE PRODUITS ALIMENTAIRES ( SAPAL ) Dakar	Agro-alimentaire	Direction générale	1
SOCIÉTÉ ELECTRIQUE ET INDUSTRIELLE DU BAOL ( SEIEB ) Diouzel	Ruhrstoffe	Direction générale	1
PATISSER	Agro-alimentaire	Délégué directeur général	1
NOUVELLE ÉHARICERIE	Nécessaire	Directrice financière	1
SENEGALAISE ET ORGANISATION (NEMAS) Dakar			
SOCIÉTÉ DES BRASSERIES du L' OUEST AFRI CAIN ( SOBOA ) Dakar	Agro-alimentaire (Rien ...)	Direction générale	1

ADMINISTRATIONS ENTREPRISES	SECTEUR D'ACTIVITE	PERSONNES RENCONTRÉES	CANDIDATURES PRÉSENTÉES
21 SOCIETE CARNAUD SENEGAL	Emballages légers métalliques dakar	Direction générale 1	
22 SOCIETE MEDINA	Xpo. alimentaire. (Biscuiterie)	Direction générale -	
23 SENAC - ETERNIT	Bâtiment	Direction technique 1 - Direction production	

REMARQUES FINALES / PRESELECTION

1. 23 visites d'entreprises et/ou administration ont été réalisées. Le nombre des candidatures s'élève à 22.
2. Compte tenu des entretiens menés avec les responsables des entreprises, de leur intérêt pour le programme, de leur notion de qualité, il apparaît que les sociétés suivantes sont à même de tirer le bénéfice maximum d'une telle formation et de pouvoir jouer le rôle de relais auprès d'autres entreprises.
  1. - SIPL
  2. - CMA
  3. - SONACOS
  4. - SOBOA, SOFISEDIT
3. Si un candidat de l'administration devait être retenu, il lui appartiendrait de le désigner. Le candidat de la Direction générale de l'Industrie semble répondre assez bien au profil.